



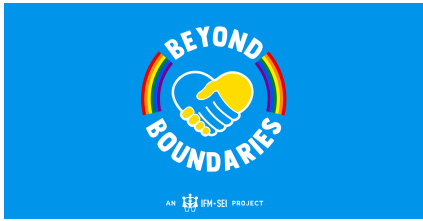
# CALL FOR PARTICIPANTS

## Beyond Boundaries Seminar

**Berlin, Germany**  
**16<sup>th</sup> - 23<sup>rd</sup> August 2024**



This project is supported by the European Youth Foundation of the Council of Europe.



## Are you interested in protecting the rights of LGBTQI+ Refugees?

- IFM-SEI is looking for 20 young participants for the main stage of its new project “Beyond Boundaries” seminar which is supported by the European Youth Foundation of the council of Europe.
- Do you want to broaden your knowledge and expertise on the current reality of LGBTQI+ refugees in and outside of Ukraine?
- Do you want to explore and reflect on the current resources available to support LGBTQI+ refugees from Ukraine seeking asylum and other forms of support?
- Are you interested in using non-formal education approaches in analysing the relation between anti-discrimination and human rights education? Then apply and join our seminar in Berlin!

### WHAT IS BEYOND BOUNDARIES?

With the ongoing Russia’s invasion of Ukraine, IFM-SEI has created the project “Beyond Boundaries” to ensure that LGBTQI+ refugees from Ukraine are not forgotten, their challenges not unknown, and to showcase the existing support systems. There are currently an estimated 6.5 million refugees from Ukraine. The majority have moved to countries where there is no LGBTQI+ equality. To be a refugee and in a social minority brings forward many complex issues, or as Chatham House, a forum and research group, labelled it: ‘double exclusion’.

We seek to enhance the capacity of 20 youth workers in all CoE countries and beyond, to advocate for LGBTQI+ refugee rights and to develop resources for both, organisations, and individuals to support and protect their rights.

Over a course of 8 days, 20 young people from Ukraine and Council of Europe members will engage in non-formal education activities connecting participants from all over the world to exchange experiences and knowledge. The **final objective** of the activity is to build the capacity of young people to become advocates for the LGBTQI+ refugees rights and to increase their understanding on the different realities of LGBTQI+ refugees from Ukraine.



This project is supported by the European Youth Foundation of the Council of Europe.



## WHO CAN APPLY?

IFM-SEI is looking for interested participants who are

- 15 to 30 years old.
- Young people who are LGBTQI+ refugees and/or are passionate about human rights, gender and sexuality education, non-formal education, migration, and youth work.
- People confident working in English (We offer live translation for French, Spanish and Ukrainian)
- People motivated to work as activists and trainers at non-formal and human rights education activities and commit to implementing a follow up activity.

IFM-SEI welcomes applications from all young people irrespective of gender, disability, marital or parental status, ethnic or social origin, colour, religion, belief, or sexual orientation. We specifically encourage young people with fewer opportunities to apply.

## MORE INFORMATION:

**Venue:** Kurt Loweinstein House, Berlin

**Arrival:** 16<sup>th</sup> August 2024

**Departure:** 23<sup>rd</sup> August 2024

A **participation fee** has been set to make a contribution towards accommodation and food for the entire activity, as well as required materials during the event. The participation fee per person is:

- 72 EUR for participants from Western and Northern Europe;
- 48 EUR for participants from Eastern Europe
- 24 EUR for participants from Asia, Africa, Latin America, and the Middle East

**Travel expenses** will be reimbursed partly, up to 70%. Reimbursement will be done when a



This project is supported by the European Youth Foundation of the Council of Europe.



signed “reimbursement form” as well as all original tickets, justificatory documents of travel and expenses (invoices, boarding passes, train or bus ticket...) are submitted to the IFM-SEI secretariat.

We do not want money to be a barrier to your participation, please let us know if you are unable to make financial contribution. In the spirit of solidarity, we will arrange something that works for you, please do not hesitate to contact us at [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org)

### HOW TO APPLY?

If you are interested and want to join us, then please [register here](#) by the 24<sup>th</sup> of June 2024. If this sounds exciting to you, or you think you know someone who will be interested, go ahead, and share this call with your network! If you have any questions, don't hesitate to contact us on [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org).



This project is supported by the European Youth Foundation of the Council of Europe.



# НАБІР ТРЕНЕРІВ

## Семінар “Поза Межами”

Берлін, Німеччина  
16-23 серпня 2024 року

Ви є експертом у розробці цікавих тренінгів з прав людини? Ви захоплені розширенням можливостей для молоді стати активними учасниками та учасницями у захисті прав українських ЛГБТКІ+ біженців?

IFM-SEI шукає досвідчених тренерів для проведення глобального семінару з прав ЛГБТКІ+ біженців. Як тренер, ви матимете можливість розширити знання та досвід учасників щодо загальних прав людини для ЛГБТКІ+ біженців з України та допомогти їм реалізувати подальші заходи для підвищення обізнаності про специфічні проблеми ЛГБТКІ+ біженців, а також про сексуальність, миротворчу освіту, міграцію, неформальну освіту та загальні права людини тощо.

### ХТО МИ?

Міжнародний рух соколів - Інтернаціонал соціалістичної освіти (IFM-SEI) - це міжнародний освітній рух, що працює над розширенням можливостей дітей та молоді відігравати активну роль у суспільстві та боротися за свої права. Ми є парасольковою організацією для дитячих та молодіжних рухів по всьому світу, які навчають на основі наших цінностей рівності, демократії, миру, співпраці,

1



Цей проект підтримується Європейським молодіжним фондом Ради Європи.



солідарності та дружби. Через наші членські організації та міжнародну діяльність ми прагнемо забезпечити, щоб діти та молодь були добре поінформовані про свої права та мали можливість забезпечити їх дотримання.

## ЩО ТАКЕ “ПОЗА МЕЖАМИ”?

Після вторгнення Росії в Україну IFM-SEI створив проект “Поза межами”, щоб переконатися, що ЛГБТКІ+ біженці з України не забуті, що їхні проблеми не залишаються невідомими, і продемонструвати існуючі системи підтримки. Наразі налічується близько 6,5 мільйонів біженців з України. Більшість з них переїхали до країн, де не існує рівності ЛГБТКІ+. Бути біженцем і належати до соціальної меншини породжує багато складних питань, або, як це назвали в Chatham House, форумі і дослідницькій групі, “подвійне виключення”. Цей проєкт виник під час вивчення того, як IFM-SEI може підтримати українських біженців, використовуючи свою всесвітню мережу молодіжних організацій для допомоги українській молоді.

**Семінар “Поза межами” - це глобальний семінар, присвячений дослідженню прав ЛГБТКІ+ біженців.** Цей захід об’єднає 20 учасників віком від 15 до 30 років з 7 країн світу, щоб обговорити сучасні реалії ЛГБТКІ+ біженців з України та як найкраще відстоювати їхні права. Цей семінар був цілеспрямовано розроблений для того, щоб принести користь біженцям з України і навчати неукраїнців у єдиному просторі, створюючи широкі можливості для впливу, розуміння і перспективи. Протягом 8 днів 20 молодих людей з України та країн-членів Ради Європи братимуть участь у заходах неформальної освіти, що об’єднують учасників з цих країн для обміну досвідом та знаннями. Наш партнер СД Платформа, що має розгалужену мережу членів по всій Європі, забезпечить широке розповсюдження цих наборів. Наш партнер у Берліні, Німеччині, Kurt



Lowenstein House приймає захід та організовує щоденну логістику. Знання та навички, отримані під час семінару, будуть застосовані учасниками для створення подальших активностей у своїх місцевих громадах. Підтримку заходу та учасникам надаватимуть 2 тренери, 2 співробітники IFM-SEI та партнери.

Основними завданнями цього проєкту є:

- Навчити та надати учасникам можливість стати борцями за права ЛГБТКІ+ біженців та покращити їхнє розуміння різних реалій ЛГБТКІ+ біженців з України.
- Сприяти розвитку інклюзивних суспільств, забезпечуючи ЛГБТКІ+ молодим біженцям рівний доступ до неформального навчання, враховуючи всі аспекти інклюзії та надаючи більше простору, можливостей, ресурсів і програм для сприяння діалогу між учасниками з питань, які безпосередньо стосуються цієї спільноти.
- Розробити та впровадити сесії неформальної освіти для 8-денного семінару (включно з дорожніми днями).
- Створити захоплюючу, позитивну командну динаміку для групової роботи
- Створити міцну згуртованість у міжнародній групі молодих людей
- Бажано мати досвід розробки та впровадження заходів з електронного навчання

Тренінг відбудеться з 16<sup>th</sup> липня по 23<sup>rd</sup> серпня 2024 року в Берліні, Німеччина (включаючи дні проїзду).

***\*\*Тренер отримає оплату за надані послуги. Ми пропонуємо плату за всю участь (онлайн-підготовка з командою, тижневий тренінг, коротке оцінювання після тренінгу та звітування).***

## ЯК ПОДАТИ ЗАЯВКУ?



Якщо ви зацікавлені в цій ролі, будь ласка, подайте заявку за [цим посиланням](#) до 24 червня 2024 року. З будь-якими запитаннями та коментарями, будь ласка, пишть на електронну пошту [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org).

## ХТО МОЖЕ ПОДАВАТИ ЗАЯВКУ?

IFM-SEI шукає зацікавлених учасників, які:

- від 15 до 30 років. Перевага надаватиметься особам віком до 25 років (для осіб молодше 18 років необхідний супроводжуючий).
- Молоді люди, які є ЛГБТКІ+ біженцями та/або захоплюються правами людини, гендерною та сексуальною освітою, неформальною освітою, міграцією та молодіжною роботою.
- Люди, які впевнено працюють англійською та українською мовами
- Люди, які мотивовані працювати активістами та тренерами в неформальній ЛГБТКІ+ та правозахисній освіті та зобов'язуються реалізовувати подальші активності.

IFM-SEI вітає заявки від усіх молодих людей незалежно від статі, інвалідності, сімейного чи батьківського стану, етнічного чи соціального походження, кольору шкіри, релігії, переконань чи сексуальної орієнтації. Ми особливо заохочуємо молодих людей з обмеженими можливостями подавати заявки.

## БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ

**Місце проведення:** Будинок Курта Льовейнштайна, Берлін



Цей проект підтримується Європейським молодіжним фондом Ради Європи.





**Прибуття:** 16<sup>th</sup> серпня 2024 року

**Виїзд:** 23<sup>rd</sup> серпня 2024 року

Організаційний внесок покриває витрати на проживання та харчування протягом усього заходу а також необхідні матеріали під час заходу. Вартість участі з однієї особи становить:

- 72 євро для учасників із Західної та Північної Європи;
- 48 євро для учасників зі Східної Європи та Ізраїлю;
- 24 євро для учасників з Азії, Африки, Латинської Америки та Близького Сходу (крім Ізраїлю).

**Витрати на проїзд** будуть відшкодовані частково до 70%. Відшкодування буде здійснено після подання до секретаріату IFM-SEI підписаної “форми відшкодування”, а також усіх оригіналів квитків, підтверджуючих документів про поїздку та витрати (рахунки, посадкові талони, залізничні або автобусні квитки тощо).

**Ми не хочемо, щоб гроші були перешкодою для вашої участі, будь ласка, повідомте нас, якщо ви не можете зробити фінансовий внесок. У дусі солідарності ми організуємо щось, що підійде саме вам, будь ласка, не соромтеся звертатися до нас за адресою [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org).**

## ЯК ПОДАТИ ЗАЯВКУ?

Якщо ви зацікавлені і хочете приєднатися до нас, будь ласка, [зареєструйтеся тут](#)<sup>th</sup> до 24 червня 2024 року. Якщо це звучить захоплююче для вас, або ви вважаєте, що знаєте когось, хто буде зацікавлений, діліться цим запрошенням зі своєю мережею! Якщо у вас виникнуть запитання, будь ласка, звертайтеся до нас за адресою [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org)



# APPEL AUX PARTICIPANTS

## Séminaire "Beyond Boundaries"

**Berlin, Allemagne**  
**16<sup>th</sup> - 23<sup>rd</sup> Août 2024**



Ce projet est soutenu par le Fonds européen pour la jeunesse du Conseil de l'Europe.



## Vous souhaitez protéger les droits des réfugiés LGBTQI+ ?

- IFM-SEI recherche 20 jeunes participants pour la phase principale de son nouveau projet de séminaire "Beyond Boundaries" qui est soutenu par le Fonds européen pour la jeunesse du Conseil de l'Europe.
- Souhaitez-vous élargir vos connaissances et votre expertise sur la réalité actuelle des réfugiés ukrainiens LGBTQI+ en Ukraine et à l'étranger ?
- Souhaitez-vous explorer et réfléchir aux ressources actuellement disponibles pour soutenir les réfugiés ukrainiens LGBTQI+ qui demandent l'asile et d'autres formes de soutien ?
- Vous souhaitez utiliser les approches de l'éducation non formelle pour analyser la relation entre l'antidiscrimination et l'éducation aux droits de l'homme ? Alors posez votre candidature et participez à notre séminaire à Berlin !

### QU'EST-CE QUI EST BEYOND BOUNDARIES?

Avec l'invasion de l'Ukraine par la Russie, IFM-SEI a créé le projet "Beyond Boundaries" pour s'assurer que les réfugiés LGBTQI+ ukrainiens ne soient pas oubliés, que leurs défis ne soient pas inconnus, et pour présenter les systèmes de soutien existants. On estime actuellement à 6,5 millions le nombre de réfugiés ukrainiens. La majorité d'entre eux se sont installés dans des pays où l'égalité LGBTQI+ n'existe pas. Le fait d'être un réfugié et d'appartenir à une minorité sociale soulève de nombreuses questions complexes ou, comme le dit Chatham House, un forum et un groupe de recherche, une "double exclusion".

Nous cherchons à renforcer la capacité des animateurs de jeunesse dans tous les pays du Conseil de l'Europe et au-delà, à défendre les droits des réfugiés LGBTQI+ et à développer des ressources pour les organisations et les individus afin de soutenir et de protéger leurs droits.

Pendant 8 jours, 20 jeunes d'Ukraine et de pays membres du Conseil de l'Europe participeront à des activités d'éducation non formelle en mettant en relation des participants du monde entier pour échanger des expériences et des connaissances.



Ce projet est soutenu par le Fonds européen pour la jeunesse du Conseil de l'Europe.



L'**objectif final** de l'activité est de renforcer la capacité des jeunes à défendre les droits des réfugiés LGBTQI+ et d'améliorer leur compréhension des différentes réalités des réfugiés LGBTQI+ ukrainiens.

## QUI PEUT POSTULER?

L'IFM-SEI recherche des participants intéressés qui sont

- 15 à 30 ans.
- Les jeunes qui sont des réfugiés LGBTQI+ et/ou qui sont passionnés par les droits de l'homme, l'éducation au genre et à la sexualité, l'éducation non formelle, la migration et le travail de jeunesse.
- Personnes travaillant en anglais (nous proposons des traductions en direct pour le français, l'espagnol et l'ukrainien)
- Des personnes motivées pour travailler en tant que militants et formateurs dans le cadre d'activités d'éducation non formelle et d'éducation aux droits de l'homme et qui s'engagent à mettre en œuvre une activité de suivi.

L'IFM-SEI accueille les candidatures de tous les jeunes, indépendamment de leur sexe, de leur handicap, de leur situation matrimoniale ou parentale, de leur origine ethnique ou sociale, de leur couleur, de leur religion, de leurs convictions ou de leur orientation sexuelle. Nous encourageons tout particulièrement les jeunes ayant moins d'opportunités à poser leur candidature.

## PLUS D'INFORMATION:

**Lieu :** Maison Kurt Loweinstein, Berlin

**Arrivée :** 16<sup>th</sup> Août 2024

**Départ :** 23<sup>rd</sup> août 2024

Des **frais de participation** été fixés pour contribuer à l'hébergement et à la nourriture



Ce projet est soutenu par le Fonds européen pour la jeunesse du Conseil de l'Europe.



pendant toute la durée de l'activité, ainsi qu'au matériel nécessaire pendant l'événement. Les frais de participation par personne s'élèvent à

- 72 EUR pour les participants d'Europe occidentale et septentrionale ;
- 48 EUR pour les participants d'Europe de l'Est
- 24 EUR pour les participants d'Asie, d'Afrique, d'Amérique latine et du Moyen-Orient

**Les frais de voyage** seront remboursés en partie, jusqu'à 70%. Le remboursement se fera sur présentation au secrétariat de l'IFM-SEI d'un "formulaire de remboursement" signé ainsi que de tous les billets originaux, des documents justificatifs du voyage et des dépenses (factures, cartes d'embarquement, billets de train ou de bus...).

**Nous ne voulons pas que l'argent soit un obstacle à votre participation, veuillez nous informer si vous n'êtes pas en mesure d'apporter une contribution financière. Dans un esprit de solidarité, nous trouverons une solution qui vous convienne. N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org).**

## COMMENT POSER SA CANDIDATURE ?

Si vous êtes intéressé(e) et souhaitez vous joindre à nous, veuillez [inscrire ici](#) avant le **24<sup>th</sup> de juin 2024**. Si cela vous semble intéressant, ou si vous pensez connaître quelqu'un qui serait intéressé, n'hésitez pas à partager cet appel avec votre réseau ! Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter sur [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org).



# CONVOCATORIA DE PARTICIPANTES

## Seminario "Más allá de las fronteras"

**Berlín, Alemania**  
**16<sup>th</sup> - 23<sup>rd</sup> Agosto 2024**



Este proyecto cuenta con el apoyo de la Fundación Europea de la Juventud del Consejo de Europa.



## ¿Te interesa proteger los derechos de los refugiados LGBTQI+?

- IFM-SEI busca 20 jóvenes participantes para la fase principal de su nuevo proyecto de seminario "Más allá de las fronteras", que cuenta con el apoyo de la Fundación Europea de la Juventud del Consejo de Europa.
- ¿Quieres ampliar tus conocimientos y experiencia sobre la realidad actual de los refugiados LGBTQI+ ucranianos dentro y fuera de Ucrania?
- ¿Quieres explorar y reflexionar sobre los recursos actuales disponibles para apoyar a los refugiados LGBTQI+ ucranianos que buscan asilo y otras formas de apoyo?
- ¿Le interesa utilizar enfoques de educación no formal para analizar la relación entre la educación contra la discriminación y la educación en derechos humanos? Presente su candidatura y participe en nuestro seminario de Berlín.

## ¿QUÉ HAY MÁS ALLÁ DE LAS FRONTERAS?

Con la actual invasión rusa de Ucrania, IFM-SEI ha creado el proyecto "Más allá de las fronteras" para garantizar que los refugiados LGBTQI+ ucranianos no sean olvidados, que sus retos no sean desconocidos y para mostrar los sistemas de apoyo existentes. Se calcula que actualmente hay 6,5 millones de refugiados ucranianos. La mayoría se han trasladado a países donde no existe la igualdad LGBTQI+. Ser refugiado y pertenecer a una minoría social plantea muchos problemas complejos, o como lo denominó Chatham House, un foro y grupo de investigación: "doble exclusión".

Pretendemos mejorar la capacidad de 20 trabajadores juveniles en todos los países del Consejo de Europa y fuera de él, para defender los derechos de los refugiados LGBTQI+ y desarrollar recursos para que tanto organizaciones como individuos apoyen y protejan sus derechos.

Durante 8 días, 20 jóvenes de Ucrania y miembros del Consejo de Europa participarán en actividades de educación no formal que pondrán en contacto a participantes de todo el mundo para intercambiar experiencias y conocimientos. El **objetivo final** de la actividad es



Este proyecto cuenta con el apoyo de la Fundación Europea de la Juventud del Consejo de Europa.



capacitar a los jóvenes para que se conviertan en defensores de los derechos de los refugiados LGBTQI+ y mejorar su comprensión de las diferentes realidades de los refugiados LGBTQI+ ucranianos.

## ¿QUIÉN PUEDE SOLICITARLO?

IFM-SEI busca participantes interesados que sean

- De 15 a 30 años.
- Jóvenes refugiados LGBTQI+ y/o apasionados por los derechos humanos, la educación sexual y de género, la educación no formal, la migración y el trabajo juvenil.
- Personas con confianza para trabajar en inglés (ofrecemos traducción en directo para francés, español y ucraniano)
- Personas motivadas para trabajar como activistas y formadores en actividades no formales y de educación en derechos humanos y que se comprometen a llevar a cabo una actividad de seguimiento.

IFM-SEI acepta solicitudes de todos los jóvenes, independientemente de su sexo, discapacidad, estado civil o parental, origen étnico o social, color, religión, creencias u orientación sexual. Animamos especialmente a los jóvenes con menos oportunidades a presentar su candidatura.

## MÁS INFORMACIÓN:

**Lugar de celebración:** Casa Kurt Loweinstein, Berlín

**Llegada:** 16<sup>th</sup> Agosto 2024

**Salida:** 23<sup>rd</sup> agosto 2024

Se ha fijado una **cuota de participación para** contribuir al alojamiento y la manutención durante toda la actividad, así como al material necesario durante el evento. La cuota de participación por persona es de:



Este proyecto cuenta con el apoyo de la Fundación Europea de la Juventud del Consejo de Europa.





- 72 EUR para los participantes de Europa Occidental y Septentrional;
- 48 EUR para los participantes de Europa del Este
- 24 EUR para participantes de Asia, África, América Latina y Oriente Medio

**Los gastos de viaje** se reembolsarán parcialmente, hasta un 70%. El reembolso se efectuará cuando se envíe a la secretaría del IFM-SEI un "formulario de reembolso" firmado, así como todos los billetes originales, documentos justificativos del viaje y gastos (facturas, tarjetas de embarque, billete de tren o autobús...).

**No queremos que el dinero sea un obstáculo para tu participación, por favor, avísanos si no puedes hacer una contribución económica. En aras de la solidaridad, organizaremos algo que se adapte a ti. No dudes en ponerte en contacto con nosotros en [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org).**

## ¿CÓMO INSCRIBIRSE?

Si está interesado y desea unirse a nosotros, por favor [inscríbese aquí](#) antes del **24<sup>th</sup> de junio de 2024**. Si le parece interesante, o cree que conoce a alguien a quien le pueda interesar, adelante, comparta esta convocatoria con su red de contactos. Si tienes alguna pregunta, no dudes en ponerte en contacto con nosotros en [contact@ifm-sei.org](mailto:contact@ifm-sei.org).



Este proyecto cuenta con el apoyo de la Fundación Europea de la Juventud del Consejo de Europa.